

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016

Strana 1 z 8

Dátum revízie: 01.08.2016

Názov produktu: **OSMO 5735 Vosk na rezné hrany**

## 1. Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikácia látky alebo prípravku: **OSMO 5735 Vosk na rezné hrany**

### 1.2. Použitie látky alebo prípravku: Náterový prostriedok, farba.

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca: OSMO Holz und Color GmbH & CO. KG

Miesto podnikania alebo sídlo: Affhüppen Esch 12, D – 48231 Warendorf, Nemecko

Telefón: +49(0)2581/922-200

Fax: +49(0)2581/922-200

E-mail: info@osmo.de

**Dovozca/Distribútor:** RENOJAVA, s.r.o.

Miesto podnikania alebo sídlo: Bulharská 26, 080 01 Prešov, SR

Telefón: 051/7722509; mobil: 0905 651 297

E-mail: renojjava@renojjava.sk

### 1.4. Núdzový telefón **+421 2 5477 4166 (nepretržitá služba)**

Národné toxikologické informačné centrum, Univerzitná nemocnica Bratislava, Limbová 5, 833 05 Bratislava

## 2. Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

**Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č.1272/2008**

Flam Liq.3 H226

**Piktogram označujúci nebezpečenstvo:**



**GHS02**

**Signálne slovo:** VAROVANIE

**Výstražné upozornenia/bezpečnostné pokyny:**

**H226** Horľavá kvapalina a pary.

**P101** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

**P102** Uchovávajte mimo dosahu detí.

**P210** Uchovávajte mimo dosahu tepla/ otvoreného ohňa.

**P271** Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

**P262** Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.

**P501** Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnou/regionálnou/národnou legislatívou.

**Ďalšie údaje:** musia sa dodržiavať obvyklé predpisy pre zaobchádzanie s chemikáliami. Pri brúsení je potrebné používať ochranné masky proti prachu.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Textílie nasiaknuté výrobkom ukladať a skladovať vo vzduchotesne uzatvorenej kovovej nádobe (nebezpečenstvo samovznietenia ).

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016	Strana 2 z 8
Dátum revízie: 01.08.2016	
Názov produktu: <b>OSMO 5735 Vosk na rezné hrany</b>	

Výsledky posúdenia PBT a vPvB:

**PBT:** neaplikuje sa.

**vPvB:** neaplikuje sa.

### 3. Zloženie/ informácie o zložkách

Komponent	CAS EC	Registračné číslo	H-vety	Koncentrácia
Alifatické uhľovodíky, C10-C13	64742-48-9 918-481-9	01-2119457273-39	Aspir. tox.1 H304	25-50 %
Alifatické uhľovodíky, C9-C10	64742-49-0 927-241-2	01-2119471843-32	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	10-<25%

### 4. Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

##### Všeobecné upozornenia

Okamžite odstráňte časti odevu znečistené produktom.

Postihnutého premiestnite na čerstvý vzduch.

##### Pri inhalácii:

Dopraviť postihnutého na čerstvý vzduch, prípadne kyslíkový prístroj, teplo. Pri dlhšie trvajúcich problémoch konzultujte s lekárom. Pri bezvedomí stabilizovať na boku a vyhľadať lekársku pomoc.

##### Pri kontakte s pokožkou:

Odstrániť kontaminovaný odev a obuv. Umyť s mydlom a veľkým množstvom tečúcej pitnej vody. Pokiaľ sa objavia známky podráždenia, vyhľadajte lekársku pomoc.

##### Pri zasiahnutí očí:

Ihneď vypláchnite tečúcou pitnou vodou a poraďte sa s lekárom.

##### Pri požití:

Vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo etiketu.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Bolesti hlavy, nevoľnosti.

#### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ďalšie informácie nie sú k dispozícii.

### 5. Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

Oxid uhličitý, prášok, vodná hmla, hasiaci prášok. Väčší oheň zdoľať rozstrekcom vodných lúčov alebo penou odolnou voči alkoholu.

Nevhodná hasiaca látka- silný prúd vody

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri zahriatí alebo pri požiari sa môžu vytvárať toxické splodiny- CO, horľavé kvapaliny.

V ohni dochádza ku zvýšeniu tlaku a obal môže prasknúť, pričom hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

Používajte dýchací prístroj.

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016

Strana 3 z 8

Dátum revízie: 01.08.2016

Názov produktu: **OSMO 5735 Vosk na rezné hrany**

Ihneď izolujte priestor vykázaním všetkých osôb z okolia nehody, pokiaľ došlo ku požiaru. Nevykonávajte akcie, ktoré by navodili riziko pre osoby, ktoré nie sú riadne vyškolené.

**Ďalšie údaje:** Uzavreté balenia, ktoré sa nachádzali v blízkosti ohňa je potrebné schladiť.

Zabráňte úniku hasiacej vody alebo prípravku do kanalizácie alebo vodných tokov. Zbytky po požiaru a kontaminovanú hasiacu vodu je nutne zlikvidovať v súlade s platnými právnymi predpismi.

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Nevykonávajte akcie, ktoré by navodili riziko pre osoby, ktoré nie sú riadne vyškolené.

Noste ochranný výstroj. Nechránené osoby sa nesmú približovať.

Nedotýkajte sa a ani neprechádzajte cez rozliaty materiál.

Chrániť pred zdrojmi zapálenia.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Noste osobný ochranný odev.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri vniknutí do kanalizácie alebo do vodného toku informovať príslušné úrady.

Nenechať vniknúť do kanalizácie/povrchových/pozemných vôd.

Vysoko toxický pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Teplá voda a čistiace prostriedky.

Použiť vhodné sorbenty (piesok, štrk, sorbenty kyselín, univerzálne sorbenty).

Kontaminovaný materiál odstráňte ako odpad podľa bodu 13.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Informácie o odstránení v bode 13. Informácie o osobnej ochrane v bode 8. Informácie o bezpečnom zaobchádzaní v bode 7.

Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.

## 7. Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Manipulácia

Obal uchovávať uzatvorený. Používajte len v dobre vetraných priestoroch. Chráňte pred teplom.

Zaistite proti statickým výbojom. Vo vyprázdnených nádobách sa môžu vytvárať zápalné zmesi.

Nepribližujte sa so zápalnými zdrojmi- Nefajčiť.

### 7.2. Pokyny pre bezpečné skladovanie

Skladujte na suchom mieste. Uchovávať vždy v pôvodnom obale.

#### Požiadavky na kompatibilitu pri skladovaní:

Skladujte oddelene od potravín. Skladujte uzamknuté. Neskladovať spoločne s oxidačnými činidlami.

#### Ďalšie požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:

Skladovacia trieda: 3

## 8. Kontroly expozície/ osobná ochrana

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016	Strana 4 z 8
Dátum revízie: 01.08.2016	
Názov produktu: <b>OSMO 5735 Vosk na rezné hrany</b>	

### 8.1. Kontrolné parametre

Chemická látka	TWA (8hod.)/NPK	AGW (D)
64742-48-9 Alifatické uhľovodíky, C10-C13	Dlhodobá hodnota: 1,200mg/m <sup>3</sup>	Dlhodobá hodnota: 600mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Kontroly expozície

Počas práce nejest', nepiť, nefajčiť. Vo vreckách neuchovávajúte žiadne handry nasiaknuté produktom. Zašpinené, nasiaknuté veci okamžite vyzliecť. Uchovávať oddelene od potravín, nápojov a krmív. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Počas práce nejest', nepiť a nefajčiť. Vo vreckách oblečenia nenechávajúte žiadne handry nasiaknuté produktom.

**a) Ochrana dýchacích ciest**- ochrana dýchacích ciest len pri vytváraní aerosólov alebo hmly. V dobre vetranom priestore to nie je nutné. Krátkodobé filtračné zariadenia: filter A/P2.

**b) Ochrana rúk**- ochranné rukavice. Materiál rukavíc musí byť nepriepustný, odolný voči produktu/látke/zmesi. Výber materiálu rukavíc spravte podľa času prieniku, permeability a degradácie.

Materiál rukavíc: správny výber rukavíc nezávisí len od materiálu, ale taktiež na ďalších kritériách, ktoré sa líšia podľa výrobcu. Pretože je výrobok zmes látok, nedá sa materiál rukavíc vopred vypočítať a je nutné spraviť skúšku.

Doba prieniku materiálu rukavíc: je nutné u výrobcu zistiť a dodržiavať presné časy prieniku materiálu ochranných rukavíc. Vhodný materiál pre trvalý kontakt- nitrilkaučuk.

**c) Ochrana zraku**- nebezpečenstvo postriekania. Ochranné okuliare – uzatvorené.

**d) Ochrana kože**- pracovné ochranné oblečenie.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	kvapalina
Farba	žltkastá
Zápach	jemný
Ph	nie je určené
Teplota varu	nie je určená
Teplota topenia/tuhnutia	>144°C
Bod vzplanutia	45-52°C (DIN 53213)
Zápalná teplota	240°C
Teplota samozápalnosti	nie je samozápalný
Dolný limit výbušnosti	0,7%
Horný limit výbušnosti	6,0%
Hustota pri 20°C	0,88-0,90 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
Rozpustnosť vo vode	nie je miešateľný alebo veľmi málo miešateľný
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda	nie je určené
Viskozita kinematická pri 20°C dynamická pri 20°C	25-35 s nie je určené
Tenzia pár	10 hPa
Výbušné vlastnosti	produktu nehrozí nebezpečenstvo explózie, avšak je možné nebezpečenstvo explózie v zmesi pár so vzduchom
VOC	< 500 g/l (Kat.A/i=500 g/l)
Obsah organických rozpúšťadiel	0,54-0,55 kg/kg

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016	Strana 5 z 8
Dátum revízie: 01.08.2016	
Názov produktu: <b>OSMO 5735 Vosk na rezné hrany</b>	

<b>Obsah celkového organického uhlíka</b>	0,46-00,47 kg/kg
<b>Obsah sušiny</b>	45-46%

**9.2. Iné informácie :** nie sú k dispozícii.

## 10. Stabilita a reaktivita

**10.1. Reaktivita:** ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

**10.2. Chemická stabilita:** pri doporučenom spôsobe použitia a skladovania nedochádza k rozkladu.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií:** žiadne nebezpečné reakcie nie sú známe.

**10.4. Podmienky, ktorým je nutné sa vyhnúť:** uchovávajúte mimo dosahu zdrojov zapálenia- Zákaz fajčiť. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

**10.5. Nezlučiteľné materiály:** nie sú ďalšie informácie.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu:** CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>,

Pozor! Tekutým výrobkom napustený textil po použití okamžite vyperte v Osmo čističi štetcov alebo uchovajte vo vzduchotesnej nádobe (nebezpečenstvo samovznietenia).

## 11. Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Názov	LD50 orálne	Dermálna toxicita LD50	Inhalačná toxicita LC50/4 hod.
Alifatické uhľovodíky C10-C13 CAS:64742-48-9	krysa >5000 mg/kg	krysa >5000 mg/kg	krysa 21 mg/l
Alifatické uhľovodíky C9-C10 64742-49-0	> 5000 mg/kg (potkan)	> 2000 mg/kg (potkan)	> 20 mg/l (potkan)

#### **Primárne dráždivé účinky:**

**Žieravosť / dráždivosť pre kožu-** Pri dlhšom alebo opakovanom kontakte s pokožkou môže dôjsť k vzniku dermatitídy (zápalu pokožky) z dôvodu odmasťovacieho účinku rozpúšťadla.

**Vážne poškodenie očí / podráždenie očí-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Respiračná /senzibilizácie kože-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Senzibilizácia-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Účinky CMR-** (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)

**Mutagenita zárodočných buniek-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogenita-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre reprodukciu-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán -** jednorazová expozícia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán -** opakovaná expozícia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Aspiračná nebezpečnosť-** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Doplňujúce toxikologické upozornenia:** pri správnom zaobchádzaní a správnom použití produkt nespôsobuje žiadne škody na zdraví.

## 12. Ekologické informácie

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016

Strana 6 z 8

Dátum revízie: 01.08.2016

Názov produktu: **OSMO 5735 Vosk na rezné hrany**

### 12.1. Toxicita

#### Ekotoxikita

Toxicita pre vodné prostredie:

64742-48-9 Alifatické uhľovodíky, C10-C13

EC50 / 48h > 1000 mg / l (daphnia) (OECD 202)

EC50 / 72h > 1000 mg / l (riasy) (OECD 201)

LC50 / 96h > 1000 mg / l (ryby) (OECD 203)

64742-48-9 Alifatické uhľovodíky, C9-C10

EC50 / 24h > 130 mg / kg (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))

EC50 / 72h > 100 mg / kg (Selenastrum capricornutum)

#### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Údaje nie sú uvedené.

#### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Údaje nie sú uvedené.

#### 12.4. Mobilita v pôde

Trieda ohrozenia vody 1 (samozaradenie)- slabé ohrozenie vody. Nesmie vniknúť do spodnej vody, povodia alebo kanalizácie.

#### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Údaje nie sú uvedené.

#### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Údaje nie sú k dispozícii.

## 13. Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Zneškodňovanie produktu

Výrobok nemiešajte s domovým odpadom. Nepripusťte únik do kanalizácie.

**Kontaminované obaly:** doporučujeme odstrániť podľa predpisov.

**Doporučený čistiaci prostriedok:** testbenzín.

## 14. Informácie o doprave

Je nutné vypracovať pokyny pre prípad nehody a poskytnúť ich dopravcovi.

**Pozemná doprava** ADR/RID/GGVSE, **Námorná doprava** (IMDG), **Letecká doprava** ICAO/ IATA-DGR

**14.1. UN číslo** UN1263

#### 14.2. Oficiálne (OSN) pomenovanie pre prepravu

ADR 1260 FARBA

IMDG PAINT

IATA Paint

#### 14.3. Trieda / triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR trieda 3 (F1) Horľavé

Etiketa 3

IMDG, IATA trieda 3 Horľavé kvapaliny

Etiketa 3

#### 14.4. Obalová skupina

ADR, IMDG, IATA III

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016

Strana 7 z 8

Dátum revízie: 01.08.2016

Názov produktu: **OSMO 5735 Vosk na rezné hrany**

Látka znečisťujúca more            Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Varovanie:                            Horľavé kvapaliny

Kemlerovo číslo:                    30

EMS-skupina:                        F-E, S-E

Kategória uloženia:                 A

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru**

MARPOL a Kódexu IBC Nepoužiteľný.

**Preprava / ďalšie údaje:**

ADR

Omezené množstvo (LQ)            5L

Vyňatá množstvo (EQ) Kód:        E1

Najvyššie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml

Najvyšší čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml

Prepravná kategória                3

Kód obmedzenia pre tunely:        D / E

IMDG

Obmedzené množstvá (LQ)         5L

Vyňaté množstvá (EQ) Kód:        E1

Maximálne čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml

Maximálne čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml

UN "Model Regulation": UN 1263 BARVA, 3, III

**15. Regulačné informácie**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzení chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 453/2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady č. 1907/2006.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch. Výnos MH SR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z.z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh. Nariadenie vlády SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. Nariadenie vlády SR č. 471/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č. 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch. Nariadenie komisie (EÚ) č. 286/2011, ktorým sa na účely technického a vedeckého pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/112/ES o zmene a doplnení smerníc Rady 76/768/EHS, 88/378/EHS, 1999/13/ES a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES, 20002/96/ES a 2004/42/ES s cieľom prispôsobiť ich nariadeniu (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí. Zákon č. 261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacie predpisy. Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenia Komisie (EÚ) č. 453/2010

Dátum vydania: 01.08.2016

Strana 8 z 8

Dátum revízie: 01.08.2016

Názov produktu: **OSMO 5735 Vosk na rezné hrany**

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nedošlo k žiadnemu posúdeniu chemickej bezpečnosti prípravku.

### 16. Iné informácie

#### Relevantné vety:

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknúť do dýchacích ciest.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závrat.

H411 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Pokyny

Právnická osoba alebo podnikajúca fyzická osoba, ktorá s výrobkom nakladá, musí byť vyškolená v potrebnom rozsahu z pravidiel bezpečnosti práce, požiarnej ochrany a ďalších údajov uvedených v tejto Karte bezpečnostných údajov. Zamestnávateľia sú povinní dodržiavať ustanovenie čl. 35 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o umožnení prístupu pracovníkov k informáciám o účinkoch prípravku.

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov vychádzajú zo súčasných znalostí legislatívy EÚ a legislatívy SR. Predstavujú odporúčania z hľadiska zdravotného a bezpečnostného odporúčenia týkajúceho sa otázok životného prostredia, ktoré sú nutné pre bezpečné použitie, ale nemôžu byť považované za záruku úžitkových vlastností alebo vhodností pre konkrétne použitie. Je vždy povinnosťou užívateľa/zamestnávateľa zaistiť aby práca bola prevádzaná v súlade s platnými právnymi predpismi. Bez vopred písomne daných inštrukcii nesmie byť prípravok použitý na iné účely ako je uvedené v bode 1.

Odberateľ našich výrobkov je zodpovedný za dodržiavanie existujúcich zákonov a nariadení.